HAVERFORD
COLLEGE

Ceremonia de Graduación
Ciento Ochenta y Cinco

Sábado, 13 de mayo de 2023

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 1 5/11/23 5:34 PM

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 2 5/11/23 5:34 PM

ORDEN DE LOS EJERCICIOS

Procesión
Se pide levantarse durante la procesión a las personas que pueden hacerlo

Los mariscales
Los graduandos
Miembros de la Junta de Administradores
Miembros del gabinete superior del personal de la universidad de Haverford y del gabinete de la universidad de Bryn Mawr
El profesorado
Los llamados a la plataforma

El marcial del profesorado
El marcial encapuchado
El decano de la universidad
El orador de apertura
El orador de los egresados
El presentador del grado honorífico
La candidata al grado honorífico
El secretario de la junta de administradores
La decana del profesorado
La presidenta de Bryn Mawr
La presidenta de Haverford

Bienvenida de la presidenta
Wendy E. Raymond

Comentarios de apertura
Talia Young, *Profesora Visitante de Estudios Medioambientales*

Comentarios de la promoción del 2023
Athena Intanate

Comentarios de los egresados
Beverly Ortega Babers, Esq. 1984, *Presidente, Comité Ejecutivo de la Asociaciónde Egresados*

Saludos de la presidenta de la universidad Bryn Mawr
Kimberly Wright Cassidy, *Presidenta y profesora de psicología*

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 3 5/11/23 5:34 PM

Comentarios de la presidenta
Wendy E. Raymond

Otorgamiento del grado honorífico
Joan Cannady Countryman, *defensora de los derechos civiles y la educación*
Presentado por Alice Lesnick, *Directora del Programa de Educación de Bryn Mawr/Haverford*

Otorgamiento de grados
Grados presentados a esta promoción por Linda Strong-Leek, *Decana del profesorado, Profesora de estudios africanos y de las diásporas africanas; profesora de estudios de género y sexualidad*

Candidato presentado por John McKnight, *Decano de la universidad*

Comentarios de cierre de la presidenta
Wendy E. Raymond

Himno de fin de oficio

Mariscales
Ingrid Arauco, *la Profesora Ruth Marshall Magill y profesora de música*
Laura Been, *Profesora asistente de psicología*
John Dougherty, *Profesor asociado de ciencias computacionales*
Andrew Friedman, *profesor asociado y director de historia*
Rachel Hoang, *profesora asociada de biología*
Alexander Norquist, *profesor y director de química*
Anne Preston, *la Profesora John Hurford, profesora y directora de economía*
Zainab Saleh, *Profesora asociada y directora de antropología*
Jeffrey Tecosky-Feldman, *profesor senior de matemáticas y estadística*
Helen White, *la Profesora William H. and Johanna A. Harris, profesora de estudios medioambientales y química, decana asociada para desarrollo curricular y de investigación*
Kelly Gavin Zuckerman, *profesora asistente visitante de educación*
Nathan Zullinger, *marcial encapuchado, profesor asistente de música, director de coro y estudios vocales*

Música para la procesión y el receso
Conjunto de instrumentos de viento: Jon Fowler, *tuba*; Jon Clark, *corno*; Ed Jakubowski y Alex Schmauk, *trompetas*; Brad Ward, *trombón*

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 4 5/11/23 5:34 PM

RECIPIENTE DE GRADO HONORIFICO

Desde 1858, Haverford ha otorgado grados honoríficos en reconocimiento de aquellas personas cuyas vidas y trabajo representan la misión y los valores del colegio. Los homenajeados son seleccionados por un comité de estudiantes, profesores, personal y representantes de egresados; el número de grados honoríficos otorgados varía cada año. Esta año, en la ceremonia de graduación número 185, el Colegio le otorga el grado honorífico a Joan Cannady Countryman, una figura icónica de los derechos civiles y la educación en Filadelfia y más allá, en reconocimiento por su servicio a la humanidad.

Joan Cannady Countryman

Joan Cannady Countryman

Joan Cannady Countryman, la primera persona afro-americana en graduarse de la Escuela de Amigos de Germantown en 1958, es una activista y educadora cuáquera comprometida con la lucha por un mundo mejor. Después de cursar estudios universitarios en Sarah Lawrence College, obtuvo un título de posgrado en planeación urbana de Yale University y recibió una beca Fulbright para cursar estudios en el London School of Economics. Durante los primeros años de la década de 1960, también se involucró en el Movimiento Estudiantil del Norte, grupo fundado por su esposo Peter Countryman, para, en sus palabras, "persuadir a estudiantes en campus universitarios a apoyar el movimiento estudiantil del sur en favor de los derechos civiles y para educar a los estudiantes del norte sobre disparidades raciales en sus propias comunidades. Muchos de nosotros en los campus de Nueva Inglaterra sabíamos de las protestas estudiantiles en el sur y teníamos deseo urgente de ser parte del movimiento."

Countryman enseñó matemáticas en la Escuela de Amigos de Germantown por 23 años, antes de que su trabajo como instructora y administradora—liderando la Escuela Lincoln en Rhode Island—la llevara al rol de crear la Escuela Oprah Winfrey para el Liderazgo de Niñas en Sudáfrica.

Countryman fue miembro de la Junta de Administradores de Haverford y sirvió como secretaria de la Corporación del Colegio. Recientemente, ha hablado públicamente sobre las ventajas que tendría para adultos mayores vivir en ciudades creando comunidades donde los residentes puedan envejecer de maneras sabias y saludables.

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 5 5/11/23 5:34 PM

VESTIMENTAS ACADÉMICAS

Durante eventos ceremoniales, los profesores llevan togas que indican el nivel de su grado académico y caperuzas que indican su campo de especialización y la institución que otorgó su grado. Los orígenes de las vestimentas académicas se remontan al siglo 12, cuando las togas y las caperuzas brindaban abrigo en los fríos edificios de piedra. Aunque los observadores tal vez no puedan descifrar cada aspecto de la vestimenta, sí podrán apreciar las togas, los birretes y las caperuzas como expresiones que rinden homenaje a más de 800 años de tradición académica.

Togas

- En universidades de Estados Unidos, la toga del bachiller tiene un corte sencillo, abierto y con mangas en punta.
- La toga de la maestría es más llena, con mangas oblongas y cuadradas y dos barras horizontales en una de las mangas.
- La toga del doctorado es larga, amplia, con mangas en forma de campana. Tiene paneles de terciopelo al frente y tres barras horizontales en una de las mangas, típicamente negras, pero en ocasiones son de un color que indica el área de aprendizaje. Algunos paneles llevan el emblema de la universidad. Las togas doctorales británicas a menudo van abiertas en el frente y no llevan barras en las mangas.

Birretes

Todos los graduados académicos llevan el birrete tradicional o una boina blanda, que en ocasiones lleva borlas, aunque algunas universidades en otros países reconocen a sus graduados con otros tipos de sombrerería inusuales.

Caperuzas

- El forro interior de las caperuzas lleva el color o los colores que representan a la institución que otorgó el título. Si son varios colores, estos van organizados en forma de V.
- El color del borde de terciopelo indica el campo de aprendizaje en el que se obtuvo el grado. Azul oscuro indica filosofía; blanco, artes, letras y humanidades; amarillo dorado, ciencia; escarlata, teología; purpura, derecho; marrón, artes y arquitectura; rosa, música; verde, medicina; cobre, economía; limón, ciencias bibliotecarias; salmón, salud pública; azul claro, educación; y gris pardo, negocios. Quienes han obtenido el grado de doctor en filosofía (PhD), usan el azul oscuro de filosofía, aun cuando su enfoque primario no sea la filosofía. Para aquellos individuos, el borde de color en sus caperuzas o el color de los paneles en su toga pueden reflejar el área de aprendizaje.

Ejemplos de Haverford

- La toga de la presidenta Wendy Raymond lleva el rojo y el negro de Haverford, con cuatro barras, que designan su rol como presidenta. Como su doctorado en filosofía (PhD) es de la universidad de Harvard, el borde de su caperuza es de azul oscuro y el forro interior lleva el carmesí típico de esta institución.
- El doctorado en filosofía (PhD) de la decana Linda Strong-Leek es de la Universidad Estatal de Michigan, cuyas togas usan el color verde espartano. Las tres barras en su toga indican su grado doctoral; el borde azul de su caperuza representa su PhD, el verde indica la institución que lo otorgó (Universidad Estatal de Michigan), y sus bordes de satín blanco indican su área de aprendizaje, literatura inglesa.

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 6 5/11/23 5:34 PM

HC_Commence_Progm2023_Spanish_FNL.indd 7 5/11/23 5:34 PM

"Les sugiero que prediquen la verdad y actúen la justicia como les fue enseñado, de manera que esa enseñanza pueda encomendarse a sus conciencias y sus juicios. Porque no hemos buscado amarrar sus conciencias y sus juicios; y asegúrense que ninguna otra institución, ni partido político, ni círculo social, ni organización religiosa, ni ambición puedan amarrar esas cadenas en ustedes de manera que los lleven a sacrificar un ápice de la libertad moral de sus conciencias o de la libertad intelectual de sus juicios."

—Presidente Isaac Sharpless
Ceremonia de Graduación Haverford College, 1888

Foto de Logan Pierre de Raspide Ross 2023

HAVERFORD
COLLEGE

¡Comparte la celebración! #haverford23

/haverfordcollege @haverfordedu @haverfordedu